**Alternate ACCESS အကဲျဖတ္မႈကို အေျခခံ၍ အဂၤလိပ္ဘာသာစကား ဖြံ႕ၿဖိဳးတိုးတက္ေရး ပရိုဂရမ္တြင္ ဆက္လက္ေက်ာင္းသားေနရာခ်ထားျခင္းဆိုင္ရာ မိသားစု အသိေပးခ်က္**

**ေက်ာင္းသားအမည္ - \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ရက္စြဲ - \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**(Student’s Name) (Date)**

**ခ႐ိုင္ေက်ာင္း - \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ေက်ာင္း - \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**(School) (School District)**

ခ်စ္ခင္ရပါေသာ မိဘ သို႔မဟုတ္ အုပ္ထိန္းသူ၊

သင့္ကေလးသည္ စာသင္ႏွစ္ *INSERT YEAR* အတြက္ အဂၤလိပ္ဘာသာစကား ဖြံ႕ၿဖိဳးတိုး တက္ေရး ဝန္ေဆာင္မႈမ်ားအတြက္ ဆက္လက္ အရည္အခ်င္းျပည့္မီေနပါသည္။သင့္ကေလးသည္ ႏိုင္ငံေတာ္မွခြင့္ျပဳထားသည့္ အဂၤလိပ္ဘာသာစကား ကြၽမ္းက်င္မႈ အကဲျဖတ္မႈတြင္ ကြၽမ္းက်င္မႈ မျပည့္မီသည္အထိ ဝန္ေဆာင္မႈမ်ားကို လက္ခံရရွိမည္ျဖစ္သည္။ သင့္ကေလး၏ အဂၤလိပ္စာအရည္အခ်င္းကို WIDA Alternate ACCESS အကဲျဖတ္မႈတြင္ တိုင္းတာခဲ့ၿပီး သင့္ကေလးသည္ ဤအဆင့္တြင္ ရမွတ္ရခဲ့သည္ -

A1, စတင္ျခင္း

A2, စူးစမ္းျခင္း

A3, ခ်ိတ္ဆက္ျခင္း

P1, စာရင္းသြင္းျခင္း

P2, ထြန္းသစ္စ

P3, ဖြံ႕ၿဖိဳးျခင္း

အဂၤလိပ္ဘာသာစကား ဖြံ႕ၿဖိဳးတိုးတက္ေရး ပ႐ိုဂရမ္၏ ရည္႐ြယ္ခ်က္မွာ ေက်ာင္းသားမ်ားအတြက္ အဂၤလိပ္ဘာသာျဖင့္ စကားေျပာျခင္း၊ နားေထာင္ျခင္း၊ စာဖတ္ျခင္းႏွင့္ စာေရးျခင္းတို႔ကို ဘာသာစကား သင္ၾကားပို႔ခ်ေပးရန္ျဖစ္သည္။ ပ႐ိုဂရမ္သည္ သင့္ကေလးအား ပညာေရးဆိုင္ရာ စံႏႈန္းမ်ားႏွင့္ ပရိုမိုးရွင္းႏွင့္ ဘြဲ႕ရျခင္းအတြက္ လိုအပ္ခ်က္မ်ားႏွင့္ ကိုက္ညီေအာင္လည္း ကူညီေပးပါမည္။ အဂၤလိပ္ဘာသာစကား ဖြံ႕ၿဖိဳးတိုးတက္ေရး ပ႐ိုဂရမ္သည္ သင့္ကေလး၏ တစ္ဦးခ်င္းပညာေရး (Individualized Education) သို႔မဟုတ္ 504 အစီအစဥ္၏ ရည္မွန္းခ်က္မ်ားကို ျပည့္မီေစရန္ သင့္ေလ်ာ္ေသာ ဝန္ထမ္းမ်ားႏွင့္ ညႇိႏႈိင္းေဆာင္႐ြက္မည္ျဖစ္ပါသည္။

ႏွစ္စဥ္အဂၤလိပ္ဘာသာစကားကြၽမ္းက်င္မႈကို အကဲျဖတ္ရန္ လိုအပ္ပါေသာ္လည္း စာသင္ႏွစ္တစ္ခုတြင္ Alternate ACCESS သို႔တက္ေရာက္ေသာ ေက်ာင္းသား မ်ားသည္ ေနာက္ႏွစ္မ်ားတြင္ အလားတူစာေမးပြဲကို ဆက္လက္ေျဖဆိုရန္ မလိုအပ္ပါ။ အကယ္၍ IEP အဖြဲ႕တစ္ဖြဲ႕သည္ Alternate ACCESS သည္ သိသာထင္ရွားေသာ မွတ္ဥာဏ္ခ်ိဳ႕ယြင္းေနသည့္ ေက်ာင္းသားအတြက္ ဘာသာစကားကြၽမ္းက်င္မႈကို တိုင္းတာရန္ အေကာင္းဆုံးကိရိယာမဟုတ္ေၾကာင္း ဆုံးျဖတ္ပါက ေက်ာင္းသားသည္ အနာဂတ္တြင္ ေနရာထိုင္ခင္းျဖင့္ WIDA ACCESS ကို ေျဖဆိုသင့္သည္။

ေက်ာင္းသားမ်ားသည္ WIDA ACCESS သို႔မဟုတ္ WIDA Alternate ACCESS တြင္ မိမိတို႔အရည္အခ်င္းျပည့္မီသည္အထိ အဂၤလိပ္ဘာသာစကား ဖြံ႕ၿဖိဳးတိုးတက္ေရးအစီအစဥ္အတြက္ အရည္အခ်င္းျပည့္မီဆဲျဖစ္သည္။ အဂၤလိပ္ဘာသာစကား ဖြံ႕ၿဖိဳးတိုးတက္ေရး ပ႐ိုဂရမ္၏ ရည္႐ြယ္ခ်က္မွာ ေက်ာင္းသားမ်ားအတြက္ အဂၤလိပ္ဘာသာျဖင့္ စကားေျပာျခင္း၊ နားေထာင္ျခင္း၊ စာဖတ္ျခင္းႏွင့္ စာေရးျခင္းတို႔ကို ဘာသာစကား သင္ၾကားပို႔ခ်ေပးရန္ျဖစ္သည္။ ပ႐ိုဂရမ္သည္ သင့္ကေလးအား အတန္းအဆင့္ ပညာေရးစံႏႈန္းမ်ားႏွင့္ ပရိုမိုးရွင္းႏွင့္ ဘြဲ႕ရျခင္းအတြက္ လိုအပ္ခ်က္မ်ားႏွင့္ ကိုက္ညီရန္လည္း ျဖည့္ဆည္းေပးမည္ ျဖစ္သည္။

သင့္ကေလးသည္ မသန္မစြမ္းတစ္ေယာက္ျဖစ္လွ်င္ သင့္ကေလး၏ တစ္ဦးခ်င္းပညာေရး အစီအစဥ္ သို႔မဟုတ္ 504 အစီအစဥ္၏ ရည္႐ြယ္ခ်က္မ်ားႏွင့္ ျပည့္မီေစရန္ အဂၤလိပ္ဘာသာစကား ဖြံၿဖိဳးတိုးတက္မႈအစီအစဥ္အေနျဖင့္ သင့္ေလ်ာ္ေသာဝန္ထမ္းမ်ားႏွင့္ ညႇိႏႈိင္း ေဆာင္ရြက္ပါမည္။

ေက်ာင္းသားအမ်ားစုသည္ *INSERT NUMBER (median length of time in program)* ႏွစ္အတြင္း ပ႐ိုဂရမ္မွ ေအာင္ျမင္စြာ ထြက္သြားၾကသည္။ ပ႐ိုဂရမ္မွ ထြက္ၿပီးေနာက္ လိုအပ္ပါက သင့္ကေလး၏ စြမ္းေဆာင္ရည္ကို အပိုေဆာင္း ပညာေရးဆိုင္ရာ ပံ့ပိုးကူညီမႈေပးရန္ ဆက္လက္ေစာင့္ၾကည့္ေနမည္၊

ကြၽႏ္ုပ္တို႔၏ခ႐ိုင္ရွိ ဤပ႐ိုဂရမ္တြင္ ပါဝင္သည့္ ေက်ာင္းသားမ်ားအတြက္၊ ေမွ်ာ္မွန္းထားေသာ 4 ႏွစ္သင္တန္းဆင္းႏႈန္းမွာ *INSERT 4-YEAR GRADUATION RATE*% ျဖစ္ၿပီး တိုးခ်ဲ႕ဘြဲ႕ရႏႈန္းမွာ *INSERT ADJUSTED 5-YEAR GRADUATION RATE*% ျဖစ္သည္။

သင့္ကေလး၏ပညာေရးတြင္ တက္ႂကြစြာပါဝင္ရန္ ကြၽႏ္ုပ္တို႔ တိုက္တြန္းအပ္ပါသည္။  သင္ျပဳလုပ္ပိုင္ခြင့္မွာ -

* သင့္ကေလး၏ ဘာသာစကားဖြံ႕ၿဖိဳးတိုးတက္မႈႏွင့္ ပညာေရးတိုးတက္မႈကို ေဆြးေႏြးရန္ ပုံမွန္အစည္းအေဝးမ်ား ေတာင္းဆိုျခင္း။
* ရရွိႏိုင္ပါက အျခားပ႐ိုဂရမ္တစ္ခုကို ေတာင္းဆိုျခင္း။
* ဤအစီအစဥ္ရွိ ဝန္ေဆာင္မႈမ်ားကို စြန႔္လႊတ္ျခင္း (သင့္ကေလးသည္ ႏွစ္စဥ္ WIDA အကဲျဖတ္ရန္ လိုအပ္ေနေသးသည္။ ဤဝန္ေဆာင္မႈမ်ားကို စြန႔္လႊတ္ျခင္းႏွင့္ပတ္သက္၍ ေနာက္ထပ္ေသာ အခ်က္အလက္မ်ားအတြက္ သင့္ေက်ာင္း သို႔မဟုတ္ ခ႐ိုင္ကို ဆက္သြယ္ပါ။)

ေအာက္ေဖာ္ျပပါ အဂၤလိပ္ဘာသာစကား ဖြံ႕ၿဖိဳးတိုးတက္ေရး ပရိုဂရမ္မ်ားကို ကြၽႏ္ုပ္တို႔ေက်ာင္းမ်ားတြင္ ရရွိႏိုင္ပါသည္။ သင့္ကေလး စာရင္းသြင္းထားသည္မွာ - *(Districts should remove all programs that are not offered in their district.)*

\_\_\_\_ (**One-way or Two Way Dual Language) ဘာသာစကားႏွစ္မ်ိဳးသုံးၿပီး သင္ၾကားသည့္ အစီအစဥ္(ႏွစ္နည္းး သို႔မဟုတ္ တစ္နည္း) -** ဘာသာစကားႏွစ္မ်ိဳးျဖင့္ ပ႐ိုဂရမ္မ်ားသည္ အဂၤလိပ္ႏွင့္ အျခားဘာသာ စကားျဖင့္ သင္ၾကားခ်ိန္၏ အနည္းဆုံး 50% သို႔မဟုတ္ ထို႔ထက္ပို၍ သင္ၾကားပို႔ခ်ေပးပါသည္။ ပ႐ိုဂရမ္မ်ားသည္ သူငယ္တန္းမွစတင္ၿပီး ဘာသာစကားႏွစ္မ်ိဳးႏွင့္ စာတတ္ေျမာက္ကြၽမ္းက်င္မႈ အျပည့္အဝတိုးတက္ေစရန္ အလယ္တန္း သို႔မဟုတ္ အထက္တန္းေက်ာင္းအထိ ဆက္လက္လုပ္ေဆာင္ပါသည္။

\_\_\_\_ (**Late-Exit Transitional Bilingual)အသြင္ကူးေျပာင္းေသာ ဘာသာစကားႏွစ္မ်ိဳးသုံးသင္ၾကားသည့္ ပညာေရးအစီအစဥ္ (ေနာက္က်- ၿပီးေျမာက္သည္) -** ေနာက္က်- ၿပီးေျမာက္သည့္ အသြင္ကူးေျပာင္းေသာပ႐ိုဂရမ္မ်ားသည္ ေက်ာင္းသား၏ မူလဘာသာစကားကို အဂၤလိပ္ဘာသာစကား ဖြံ႕ၿဖိဳးတိုးတက္မႈကို ပံ့ပိုးရန္ အေျခခံအုတ္ျမစ္အျဖစ္ ပုံမွန္အားျဖင့္ မူလဘာသာစကားတြင္ ကနဦးသင္ၾကားမႈ၏ 90% အသုံးျပဳၾကၿပီး၊ အလယ္တန္းေက်ာင္းတြင္ တစ္ခ်ိန္ခ်ိန္တြင္ အဂၤလိပ္ဘာသာျဖင့္ သင္ၾကားပို႔ခ်မႈအားလုံးကို အဂၤလိပ္ဘာ သာျဖင့္ သင္ၾကားသည္အထိ စနစ္တက် တိုးျမႇင့္သင္ၾကားေပးပါသည္။

\_\_\_ **(Early-Exit Transitional Bilingual)အသြင္ကူးေျပာင္းေသာ ဘာသာစကားႏွစ္မ်ိဳးသုံးသင္ၾကားသည့္ ပညာေရးအစီအစဥ္ (ေစာစီးစြာ ၿပီးေျမာက္ပါသည္) -** ေစာစီးစြာ ၿပီးေျမာက္သည့္ အသြင္ကူးေျပာင္းေသာပ႐ိုဂရမ္မ်ားသည္ ေက်ာင္းသား၏ မူလဘာသာစကားကို အဂၤလိပ္ဘာသာစကား ဖြံ႕ၿဖိဳးတိုးတက္မႈကို ပံ့ပိုးရန္ အေျခခံအုတ္ျမစ္အျဖစ္ ပုံမွန္အားျဖင့္ မူလဘာသာစကားတြင္ ကနဦး သင္ၾကားမႈ၏ 90% အသုံးျပဳၾကၿပီး၊ ေလးႏွစ္အတြင္းတြင္ အဂၤလိပ္ ဘာသာျဖင့္ သင္ၾကားပို႔ခ်မႈအားလုံးကို အဂၤလိပ္ဘာ သာျဖင့္ သင္ၾကားသည္အထိ စနစ္တက် တိုးျမႇင့္သင္ၾကားေပးပါသည္။

\_\_\_\_ **(Content-Based Instruction)အေၾကာင္းအရာ-အေျခခံ (စနစ္တက်ျဖင့္ သင္တန္းသြင္းျခင္း (Sheltered)) ၫႊန္ၾကားခ်က္** - အေၾကာင္းအရာ-အေျခခံ (CBI) သို႔မဟုတ္ “sheltered” ၫႊန္ၾကားခ်က္ကို ဘာသာစကားေပါင္းစုံ အဂၤလိပ္ဘာသာစကား ေလ့လာသူအမ်ားစု၏ အတန္းမ်ားတြင္ အသုံးျပဳပါသည္။ တိက်ျပတ္သားေသာ အဂၤလိပ္ဘာသာစကား ဖြံ႕ၿဖိဳးတိုးတက္မႈ (ELD) ႏွင့္ အတန္းအဆင့္ ပညာေရးဆိုင္ရာ အေၾကာင္းအရာမ်ားကို အထူးသင္တန္းရရွိသည့္ ဆရာမ်ားမွ ေပးပို႔ပါသည္။

\_\_\_ **(Supportive Mainstream)အေထာက္အကူျပဳ အခမဲ့သင္ၾကားမႈအစီအစဥ္** - အေထာက္အကူျပဳ အခမဲ့သင္ၾကား (Supportive Mainstream) ေမာ္ဒယ္ရွိ ေက်ာင္းသားမ်ားသည္ အထူးေလ့က်င့္သင္ၾကားထားေသာ ဆရာမ်ားမွ တစ္ဦးခ်င္း သို႔မဟုတ္ အုပ္စုငယ္မ်ားတြင္ ပံ့ပိုးကူညီမႈျဖင့္ ၎တို႔၏ ပင္မစာသင္ခန္းမ်ားတြင္ ပါဝင္ျခင္းျဖင့္ အတန္းအဆင့္ ပညာေရးဆိုင္ရာ အေၾကာင္းအရာႏွင့္ အဂၤလိပ္ ဘာသာစကား ဖြံ႕ၿဖိဳးတိုးတက္မႈတို႔ကို ဝင္ေရာက္ၾကည့္ရႈၾကသည္။

\_\_\_\_ **(Newcomer Program)ေက်ာင္းသားသစ္ သင္ၾကားမႈအစီအစဥ္** - ေက်ာင္းသားသစ္ သင္ၾကားမႈအစီအစဥ္မ်ားသည္ ေက်ာင္းသားမ်ားကို ပင္မ ပညာေရး စြမ္းရည္မ်ားႏွင့္ဗဟုသုတတို႔ႏွင့္အတူ အဂၤလိပ္ဘာသာ စကားစြမ္းရည္မ်ား စတင္ဖြံ႔ၿဖိဳးလာေစၿပီး U.S. ေက်ာင္းမ်ားလည္ပတ္ပုံကို သိရွိေစရန္ အေထာက္အကူျပဳပါသည္။

\_\_\_\_ **(Other Special Program)အျခားေသာ အထူးအစီအစဥ္** - အျခားေသာ အထူးပ႐ိုဂရမ္မ်ား (Open Doors ၊ အစားထိုးေက်ာင္းမ်ား (alternative schools)၊ အြန္လိုင္း/အြန္လိုင္းနည္းပညာျဖင့္ သင္ၾကားမႈေက်ာင္း စသည္ျဖင့္) သည္ အဂၤလိပ္ဘာသာစကား ဖြံ႕ၿဖိဳးတိုးတက္မႈႏွင့္ အတန္းအဆင့္ အေၾကာင္းအရာမ်ားကို ေက်ာင္းသား၏ လိုအပ္ခ်က္အေပၚအေျခခံ၍ တစ္ဦးခ်င္းအစီအစဥ္ျဖင့္ ဝင္ေရာက္ၾကည့္ရႈခြင့္ေပးသည္။

ဤပ႐ိုဂရမ္တြင္ သင္ၾကားပို႔ခ်ရန္အသုံးျပဳေသာ ဘာသာစကား(မ်ား)မွာ (မ်ားမွာ) *INSERT PROGRAM LANGUAGE(S)*ျဖစ္သည္။

သင့္ကေလး၏ အဂၤလိပ္ဘာသာစကား ဖြံ႕ၿဖိဳးတိုးတက္ေရး ပ႐ိုဂရမ္၊ ဝန္ေဆာင္မႈမ်ား သို႔မဟုတ္ တိုးတက္မႈအေၾကာင္း ေနာက္ထပ္ေသာ အခ်က္အလက္မ်ားအတြက္ ေက်းဇူးျပဳ၍ *INSERT NAME* ထံသို႔ *INSERT PHONE NUMBER*တြင္ဆက္သြယ္ပါ။ (စကားျပန္ဝန္ေဆာင္မႈမ်ား ရရွိႏိုင္ပါသည္။) ယခုႏွစ္တြင္ သင္ႏွင့္ သင့္ကေလးႏွင့္အတူ ေဆာင္ရြက္သြားရန္ ကြၽႏ္ုပ္တို႔ ေမွ်ာ္လင့္ပါသည္။

ေလးစားစြာျဖင့္၊

*INSERT NAME*